



NO PLORIS, VOLA

UNA PEL·LÍCULA DE CLAUDIA LLOSA

**FESTIVAL DE MÁLAGA**
CINE ESPAÑOL

 **64** Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Competition

NO PLORIS, VOLA

UNA PEL·LÍCULA DE CLAUDIA LLOSA





“HI HA DUES FORMES DE VIURE LA VIDA: QUE RES ÉS UN MIRACLE O QUE TOT ÉS UN MIRACLE.” **ALBERT EINSTEIN.**



ÍNDEX

- #01 SINOPSI
- #02 NOTES DE LA DIRECTORA
- #03 CASTING
- #04 DIRECTORA
- #05 LES PRODUCTORES
- #06 DETALLS DE PRODUCCIÓ
- #07 EQUIP TÈCNIC

#01 SINOPSI

NO PLORIS, VOLA explica la història d'una mare lluitadora, la Nana Kunning (Jennifer Connelly) i la seva evolució fins a esdevenir una artista i renombrada guaridora. Una jove periodista (Mélanie Laurent) localitza al seu fill Ivan (Cillian Murphy) 20 anys després de que la Nana l'abandonés i posa en marxa una trobada entre els dos, al racó més llunyà de la terra. Aquest retrobament qüestiona el significat de les seves vides i els força a contemplar la vida en el seu espectre més ampli, malgrat la distància entre ells i les incerteses que acompanyen els seus camins.





#02 NOTES DE LA DIRECTORA

Una mare que abandona el seu fill pel bé comú; un fill que s'abandona a si mateix i a la seva pròpia capacitat de sentir per suportar la tragèdia; i una dona que abandona la seva vida i éssers estimats, amb la seva única obsessió: curar-se. Tres personatges que reflexen el difícil equilibri de portar una vida plena al mateix temps que assumeixen la seva pròpia fragilitat i les seves incerteses.

NO PLORIS, VOLA és un viatge a través del món de l'art i de la natura que explora el significat de la guarició i la mort. Un viatge que ens obliga a enfrontar-nos a la inmensitat de conceptes a vegades impossibles de comprendre de forma racional com és l'amor, el caos i la fe. L'art pot guarir? Pot ser la natura una variable? Aristóteles deia que els éssers humans senten dolor quan van en contra de la seva naturalesa (cicles, estacions, renovació i canvi). Al final, aprenem que la tasca més difícil a la vida és entendre la nostra pròpia naturalesa i que potser, l'art ens pot ajudar ja que ofereix la possibilitat de la catarsis i la sublimació.

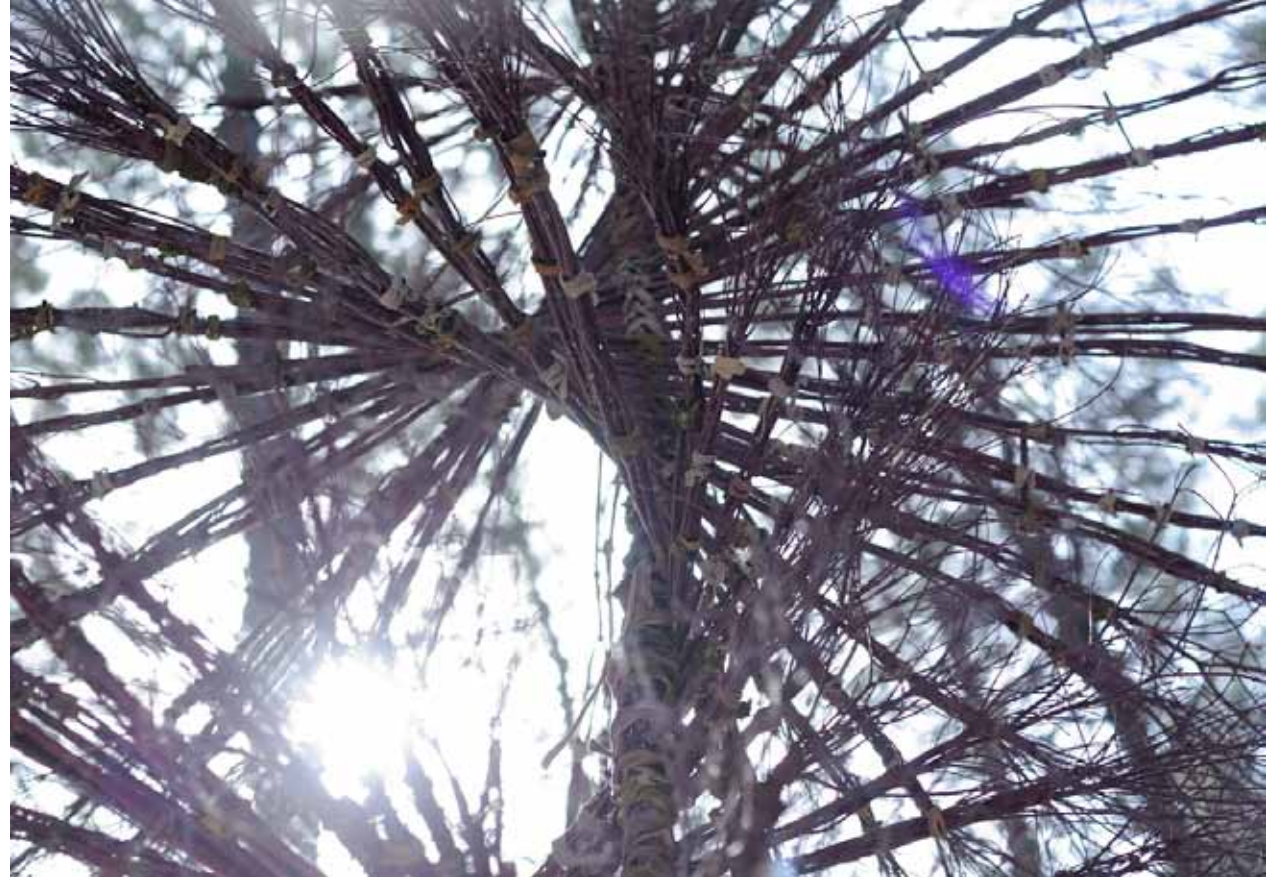
Nana Kunning (Jennifer Connelly) viatja a la recerca d'aquest concepte, conscient que l'exploració no es troba en l'obra d'art (l'objecte en si), sinó en el procés de la seva creació. NO PLORIS, VOLA força a l'espectador a fer aquest viatge, el mateix que fa el seu fill Ivan (Cillian Murphy) per trobar a la seva mare. Una travessia cap a l'infinit, cap a la blancor absoluta on no és possible amagar-se. En definitiva, és un viatge cap endins, cap a nosaltres mateixos.

Claudia Llosa



#03 CASTING

NANA	JENNIFER CONNELLY
IVAN	GILLIAN MURPHY
RESSEMORE	MÉLANIE LAURENT
NEWMAN	WILLIAM SHIMELL
IVAN (10).....	ZEN McGRATH
GULLY.....	WINTA McGRATH
ALICE.....	OONA CHAPLIN
IKE.....	PETER McROBBIE
HANS.....	IAN TRACEY
LANCE.....	ANDY MURRAY





NANA

JENNIFER CONNELLY

"Noah" (2012) - Darren Aronofsky
"Diamante de sangre" (2006) - Edward Zwick
"Una mente maravillosa" (2001) - Ron Howard
(Premi Oscar® - Millor Actriu Secundària)
"Requiem por un sueño" (2000) - Darren Aronofsky



IVAN

CILLIAN MURPHY

"Origen" (2011) - Christopher Nolan
"El viento que agita la cebada" (2006) - Ken Loach
"Batman Begins" (2005) - Christopher Nolan
"28 Días después" (2002) - Danny Boyle



RESSEMORE

MÉLANIE LAURENT

"Beginners" (2010) - Mike Mills

"Malditos bastardos" (2009) - Quentin Tarantino

"Je vais bien, ne t'en fais pas" (2006) - Philippe Loret

"De battre mon coeur s'est arrêté" (2005) - Jacques Audiard



NEWMAN

WILLIAM SHIMELL

"Amor" (2012) - Michael Haneke

"Certified Copy" (2010) - Abbas Kiarostami.



IVAN (10)

ZEN McGRATH



GULLY

WINTA McGRATH



ALICE

OONA CHAPLIN

"Juego de Tronos" (2012-2013) - HBO TelevisiÓ
"El doble del diablo" (2011) - Lee Tamahori
"Imago mortis" (2009) - Stefano Bessoni
"Quantum of Solace" (2008) - Marc Foster

#04 SOBRE LA DIRECTORA

MADEINUSA va ser la seva primera pel·lícula. Es va estrenar a Sundance i va competir en la secció oficial en 2006. Gràcies a aquesta pel·lícula, va guanyar diversos premis internacionals incloent el FIPRESCI al Festival de Cinema de Rotterdam i el premi a Millor Pel·lícula Llatinoamericana al Festival de Cinema de Màlaga, entre altres.

El seu segon llargmetratge LA TETA ASUSTADA va ser seleccionada per competir en la secció oficial de la Berlinale en 2009, on va rebre l'Ós d'Or a la Millor Pel·lícula i el Premi Internacional de la Crítica (FIPRESCI). LA TETA ASUSTADA va ser la primera pel·lícula peruana nominada als Oscar® com a Millor Pel·lícula Estrangera.

Claudia Llosa també va dirigir el curtmetratge titulat LOXORO per a la sèrie televisiva "Fronteres", produït per TNT i amb la col·laboració d'altres directors llatinoamericans. LOXORO va guanyar el Teddy Award en el Festival de Cinema Internacional de Berlín en 2012.

LA TETA ASUSTADA ha rebut diversos premis en el Festival Internacional de Cinema de Guadalajara incloent Millor Pel·lícula i

Millor Actriu (Magaly Solier). També va guanyar premis al Festival L'étoile de Caux, França; el Gran Prix al Festival de Cinema Gramado, Brasil; Millor Pel·lícula, Millor Director i Premi a la Millor Pel·lícula atorgat pel Jurat de Cinema Estudiantil; Millor Pel·lícula al Festival de Cinema de Bogotà; el Grand Prix en Femmes de Salé al Festival de Cinema Internacional del Marroc; Millor Pel·lícula, Millor Actriu (Magaly Solier) al Festival Du Nouveau Cinéma, Montreal i Millor Pel·lícula i Millor Direcció artística al Festival de Cinema de l'Havana, Cuba .

MADEINUSA també ha rebut nombrosos premis: Millor Guió al Festival de Cinema de l'Havana, Cuba; Millor Guió al Festival de Cinema de Rotterdam IFF; el Premi FIPRESCI, el Festival de Cinema Internacional de Mar de Plata; Millor Pel·lícula Americana en el Festival de Cinema Recontres D'America Latine, a Toulouse, França; Va guanyar el Premi Especial del Jurat a Toulouse, França; Festival de Cinema Cearà, Brasil, i Premi al Millor Guió i Millor Fotografia a Lima, Perú; Premi a la Millor Pel·lícula, Conacine: Millor Pel·lícula Peruana; Premi de la Crítica d'Hamburg i Millor Pel·lícula en el Festival de Cinema de Dones en Colònia, Alemanya.





#05 LES PRODUCTORES

WANDA VISIÓN (JOSE MARÍA MORALES)

WANDA FILMS va ser fundada per Jose María Morales i Miguel Morales l'any 1992, i destaca en la producció i distribució de pel·lícules, la majoria Europees i Llatinoamericanes. L'any 1997, van crear WANDA VISIÓN, a mitges entre Wanda films i Rem Vision.

Tenen crèdit en més de 60 llargmetratges, de directors com Claudia Llosa ("La Teta Asustada": nominada a l'Oscar l'any 2010 com a Millor Pel·lícula de Parla No Anglesa i premiada amb l'Os d'or al Festival de Berlín l'any 2009. Ha dirigit també "MadelnUsa"); Gerardo Olivares ("La gran final": presentada al Festival de Berlín a la secció oficial de llargmetratges fora de competició. "14 Kilómetros": presentada al Festival de Valladolid el 2007 (Seminci), guardonada amb la Espiga d'or i amb premi a la millor fotografia i la millor música. Director també de "Entre Lobos"); Carlos Carrera ("El crimen del padre Amaro": nominada als Oscars 2003 a Millor Pel·lícula de Parla No Anglesa); Fernando Pérez ("La vida es Silbar": premi Goya 1999 a la millor pel·lícula en llengua estrangera. "Suite Habana": pel·lícula d'obertura del Festival de San Sebastián l'any 2003. Premiada al Festival Internacional de La Havana en la categoria de millor director, millor música, millor so i premi FIPRESCI. "Madrigal", presentada l'any 2007 al Festival de Berlín en la secció oficial fora de competició, i al Festival Internacional de la Havana l'any 2007, amb premi especial del jurat i a millor direcció artística) i Daniel Bruman ("Todas las azafatas van al cielo": presentada al Festival de Berlín 2002 a la secció Panorama. "El abrazo partido": guanyadora de l'os de plata pel

jurat i va rebre el mateix premi a millor actor l'any 2004 al Festival de Berlín. "El nido vacío": concha de plata al millor actor, premi del jurat a la millor fotografia al Festival de San Sebastián. "Derecho de familia" també va estar dirigida per ell. Jaime Rosales ("La soledad": presentada al Festival de Cannes 2007 a la secció Un Certain Regard. Premi Goya 2008 a Millor pel·lícula, millor director i millor actor. "Tiro en la cabeza": premi FIPRESCI al Festival de San Sebastián). Carlos Sorin ("Historias Mínimas": Premi especial del jurat al Festival de San Sebastián l'any 2002 i premi Goya a la millor pel·lícula de parla estrangera l'any 2003. "Bombón, el perro": premi FIPRESCI al Festival de San Sebastián l'any 2004. "El Camino de San Diego": premi especial del Jurat al Festival de San Sebastián l'any 2004. "La ventana" premi FIPRESCI al Festival de Valladolid). Arturo Ripstein ("Así es la vida", "Profundo carmesí", "La perdición de los hombres": galardonada al Festival de San Sebastián l'any 2000 amb la concha de plata a la millor pel·lícula i al millor guió. Luis Puenzo ("La puta y la ballena", presentada al Festival de Màlaga com a pel·lícula de cloenda del festival). Lucía Puenzo (XXY": Festival de Cannes 2007 Premi Setmana Internacional de la crítica i Grand Golden; Goya 2007 a millor pel·lícula de parla hispana; Premi Ariel a Millor pel·lícula Llatinoamericana. "El niño pez" presentada a la secció Panorama del Festival de Berlín 2009. "Wakolda" premiada amb el premi del Jurat i al millor director l'any 2013 pel Festival de La Habana, nominada als Goya en la categoria de millor pel·lícula hispanoamericana i presentada el mateix any a la secció oficial Un Certain Regard del Festival de Cannes.

ARCADIA MOTION PICTURES (IBON CORMENZANA)

Arcadia Motion Pictures (AMP) va ser creada l'any 2005 amb l'objectiu de produir llargmetratges de qualitat amb joves talents, actors capdavanters i potencial internacional. A més a més, AMP és pionera en la estructuració de noves fonts privades de finançament pels seus projectes, tant a nivell nacional com internacional. Creada l'any 2008, Arcadia Capital naix amb la intenció de promoure la inversió privada a les produccions audiovisuals a través d'incentius fiscals a Espanya, juntament amb finançament Internacional.

El 2009 Arcadia produeix "14 días con Víctor", dirigida per Román Parrado i protagonitzada per Margo Stilley, Fernando Tielve y Joe Dixon; "Estás ahí?" dirigida per Roberto Santiago i basada en una obra de Javier Daulte; i "Jackboots on Whitehall", una pel·lícula d'animació dirigida pels germans McHenry.

Les pel·lícules més recents de la productora són "Blancanieves" de Pablo Berger, la pel·lícula que representa a Espanya per optar com a Millor Pel·lícula en Llengua Estrangera als Oscar 2013, guanyadora del Premi Especial del Jurat i la Concha de Plata a la Millor Actriu al festival de San Sebastián i presentada amb excelents crítiques al Festival Internacional de Toronto; "Blachthorn" dirigida per Mateo Gil i protagonitzada per Sam Shepard, Eduardo Noriega i Stephen Rea, presentada al Festival Internacional de cine de Tribeca i guanyadora de 4 premis Goya; i "No habrá paz para los malvados", dirigida per Enrique Urbizu, presentada al Festival de San Sebastián i guanyadora de 6 premis Goya, incolecta Millor Pel·lícula.

Actualment, Arcadia es troba en fase de postproducció de "Oliver's Deal" dirigida per Barney Elliott, protagonitzada per Stephen Dorff, Alberto Ammann, Carlos Bardem i David Strathairn. També es troba en preproducció de "Don't grow up" dirigida per Thierry Poiraud, i en procés de desenvolupament de "Project Lazarus" escrita i dirigida per Mateo Gil i "Prodigious", dirigida per Román Parrado.

BUFFALO GAL (PHYLLIS LAING)

Buffalo Gal Pictures és una productora independent experimentada en llargmetratges i televisió. Desde que va començar, l'any 1994, sota la direcció del president i productor Phyllis Laing, han desenvolupat i produït gran varietat de projectes en col·laboració amb talents creatius i construint exitoses relacions de coproducció.

Recentment han acabat el llargmetratge internacional "Alfot", protagonitzat per Jennifer Connelly, Cillian Murphy i Mélanie Laurent, i dirigida per la nominada als Premis de la Academia Claudia Llosa, que està sent esperat amb candeletes pels compradors internacionals. Anteriors produccions de Gal Pictures són "Heaven Is For Real", protagonitzada per Greg Kinnear, i "Strings" on Josh Duhamel ocupa el paper principal.



MARK JOHNSON

PRODUCTOR EXECUTIU

La seva llista de pel·lícules més recents inclouen les franquícies “Las Crónicas de Narnia” i “Not Fade Away”.

En la seva trajectoria queden pel·lícules com “La decisión de Anne”, dirigida per Nick Cassavetes i protagonitzada per Cameron Díaz, “El diario de Noa”, basada en el Best Seller de Nicholas Sparks, la pel·lícula premiada al Festival de Sundance “Ballast”; la pel·lícula de ciència-ficció protagonitzada per Tim Allen i Sigourney Weaver “Héroes fuera de órbita” dirigida per Dean Parisot; “The Rookie” dirigida per John Lee Hancock; un drama de Mike Newell protagonitzat per Johnny Depp i Al Pacino “Donnie Brasco”; i el llargmetratge dirigit i protagonitzat per Clint Eastwood “Un mundo perfecto” juntament amb Kevin Costner.

Johnson va produir totes les pel·lícules de Barry Levinson desde 1982 fins a 1994. A part de “Rain Man” el seu currículum acull pel·lícules de la talla de “Good Morning Vietnam”, “The Natural”, “Tin Men”, “Avalon”, “Diner” (el seu debut l’any 1982 i que li va valdre una nominació a l’Oscar al millor guió), i “Bugsy”, nominada a 10 Oscar entre els quals Millor Fotografia i Millor Director), i també va aconseguir el Globus d’Or a la Millor Pel·lícula.

A la televisió, ha estat productor executiu de la sèrie dramàtica “Breaking Bad”, que li ha permès guanyar un Peabody i un Emmy. També és productor executiu de sèries com “Rectify”, creada per Ray McKinnon i “Better Call Saul”. A més, també forma part de la producció executiva del show de la CBS “Battle Creek”.





#06 DETALLS DE PRODUCCIÓ

LOCALITZACIONS: Winnipeg, Manitoba (Canadà)

ANY DE PRODUCCIÓ: 2013

FORMAT: 2.2:35

SO: Dolby Digital

DURADA 112 min.

NACIONALITAT: Espanya / Canadà / França

VERSIÓ ORIGINAL: Anglès

PRODUÏDA PER Wanda Visión (Espanya), Arcadia Motion Pictures (Espanya) i Buffalo Gal Pictures (Canadà) en coproducció amb Manitoba Films (Espanya) i Noodles Production (França).

Amb la participació de TVE, Canal + i TVC.

Amb el suport de l'ICAA, ICEC, Telefilm Canadà, Manitoba Film&Music, CNC, l'Institut Francès, Media i Promperú. Amb finançament de l'ICO.





#07 EQUIP TÈCNIC

DIRECTOR DE FOTOGRAFIA / NICOLAS BOLDUC

“An enemy” (2013) per Denis Villeneuve / “Avant que mon coeur bascule” (2012) per Sébastien Rose
/ “Rebelde” (2012) per Kim Nguyen / “Eve and the Fire Horse” (2005) per Julia Kwan

DISSENY DE PRODUCCIÓ / EUGENIO CABALLERO

“Lo imposible” (2013) per JA Bayona / “Rage” (2009) per Sebastian Cordero / “Resident Evil: Extinction” (2007)
per Russell Mulcahy / “El laberinto del fauno” (2006) per Guillermo del Toro (Oscar® Award - Millor Direcció Artística).

MUNTATGE / GUILLE DE LA CAL

“Fènix 11.23” (2012) per Joel Joan and Sergi Lara / “Mientras duermes” (2011) per Jaume Balagueró / “La posesión de Enma Evans” (2010) per Manuel Carvallo

MÚSICA / MICHAEL BROOK

“Las ventajas de ser un marginado “ (2012) per Stephen Chbosky / “The Luchador” (2010) per David O. Russell / “Hacia rutas salvajes” (2007) per Sean Penn

DISSENY DE SO / FABIOLA ORDOYO

“Mariah Mundi & The Midas Box” (2012) per Jonathan Newman/ “Blackthorn” (2011) per Mateo Gil / “Mapa de los sonidos de Tokyo” (2009) per Isabel Coixet/ “La teta asustada” (2009) per Claudia Llosa

DIRECTORA DE PRODUCCIÓ / SANDRA HERMIDA

“Lo imposible” (2012) per JA Bayona / “Biutiful” (2010) per Alejandro González Iñárritu / “Spanish movie” (2009) by Javier Ruiz Caldera / “El orfanato” (2007) per JA Bayona



DREAMCATCHERS
INTERNATIONAL SALES

INTERNATIONAL SALES

Marina Fuentes / marina@thedreamcatchers.eu

Li Su / li@thedreamcatchers.eu

T- +34 93 309 06 07 / F. +34 93 414 25 60

www.thedreamcatchers.eu

wanda

ARCADIA
MOTION PICTURES

BUFFALO GAL
PICTURES

MANITOBA
FILMS

NOODLES
PRODUCTION

tve CANAL+

3
TELEVISION DE CATALUNYA

TELEVISION DE CATALUNYA

Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Indústries Culturals

TELEFILM
CANADA

MFM

Centre national
du cinéma et de
l'animation

INSTITUT
FRANÇAIS

MEDIA
EUROPE LOVES CINEMA

ICO
Institut de Cinema Oficial

@era

GRAN VIA
PRODUCTIONS

PARADISE
FALLS